



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 19 Νοεμβρίου 2012
(OR. en)**

15281/12

**COSDP 900
PESC 1290
COPS 390**

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

του :	Συμβουλίου
στις:	19 Νοεμβρίου 2012
αριθ. προηγ. εγγρ.:	15224/12 COSDP 894 PESC 1285 COPS 386
Θέμα :	Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ανάπτυξη στρατιωτικών δυνατοτήτων

Επισυνάπτονται, για τις αντιπροσωπίες, τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ανάπτυξη στρατιωτικών δυνατοτήτων, όπως εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο στις 19 Νοεμβρίου 2012.

**ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΩΝ
(ΣΕΥ, 19 Νοεμβρίου 2012)**

1. Το Συμβούλιο προβαίνει σε νέα έκκληση για τη διαφύλαξη και περαιτέρω ανάπτυξη στρατιωτικών δυνατοτήτων με στόχο τη διατήρηση και βελτίωση της ΚΠΑΑ. Τονίζουν την ικανότητα της ΕΕ να ενεργεί ως πάροχος ασφάλειας, στο πλαίσιο μιας ευρύτερης συνολικής προσέγγισης. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι επιβάλλεται να μεγιστοποιηθεί η αποτελεσματικότητα των αμυντικών δαπανών της Ευρώπης μέσα σε ένα κλίμα δημοσιονομικής λιτότητας. Προς το σκοπό αυτό το Συμβούλιο παραμένει προσηλωμένο στην ενίσχυση της ευρωπαϊκής συνεργασίας μέσω της συγκέντρωσης και κοινής χρήσης στρατιωτικών δυνατοτήτων. Υπενθυμίζει επίσης ότι απαιτείται μια ισχυρή και λιγότερο κατακερματισμένη ευρωπαϊκή αμυντική βιομηχανία ώστε να διαφυλαχθούν και να ενισχυθούν οι στρατιωτικές δυνατότητες της Ευρώπης και η ικανότητα της ΕΕ για αυτόνομη δράση. Τονίζει τον ευρύτερο αντίκτυπο του αμυντικού τομέα από την άποψη της συμβολής στην καινοτομία, την τεχνολογία και την ανάπτυξη καθώς και την ανάγκη επίτευξης συνεργειών με τις ευρύτερες πολιτικές της ΕΕ στους εν λόγω τομείς.
2. Εν προκειμένω το Συμβούλιο προσβλέπει στις συζητήσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου κατά το 2013 ώστε να λάβει στρατηγική καθοδήγηση για τα θέματα της άμυνας.

Επανεξέταση των ελλείψεων

3. Το Συμβούλιο τονίζει ότι επιβάλλεται να εστιασθεί η ανάπτυξη στρατιωτικών δυνατοτήτων στην κάλυψη των κενών και την εκπλήρωση των νέων απαιτήσεων της ΚΠΑΑ. Καλεί τη Στρατιωτική Επιτροπή της ΕΕ να επανεξετάσει εντός του 2013 τις ελλείψεις και τις προτεραιότητες στον τομέα των στρατιωτικών δυνατοτήτων, ως συμβολή στο Σχέδιο Ανάπτυξης Δυνατοτήτων του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας (ΕΟΑ) με το οποίο επιδιώκεται η εν γνώσει λήψη εθνικών αποφάσεων σχετικά με τις αμυντικές επενδύσεις για ανάπτυξη δυνατοτήτων.
4. Το Συμβούλιο ζητεί την υποβολή συνεπέστερων εκθέσεων με στρατηγικότερο χαρακτήρα προς το πολιτικό επίπεδο όσον αφορά την ανάπτυξη στρατιωτικών δυνατοτήτων και ιδίως τις εξελισσόμενες ανάγκες και τους τομείς στους οποίους σημειώνεται ή απαιτείται πρόοδος, ώστε να διευκολυνθεί η παροχή υπουργικής καθοδήγησης.

Συγκέντρωση και Κοινή Χρήση

5. Το Συμβούλιο στηρίζει τη διττή προσέγγιση που συνίσταται στο να εκπονούνται συνεργατικά σχέδια και ταυτοχρόνως να καταστεί η ευρωπαϊκή αμυντική συνεργασία συστηματικότερη και πλέον βιώσιμη σε μακροπρόθεσμο πλαίσιο.
6. Εν προκειμένω το Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση ότι το διοικητικό συμβούλιο του ΕΟΑ ενέκρινε τον εθελοντικό «Κώδικα Δεοντολογίας για τη Συγκέντρωση και Κοινή Χρήση», ο οποίος περιλαμβάνει συγκεκριμένες δράσεις για τον εξορθολογισμό της συνεργασίας στο πλαίσιο των εθνικών διαδικασιών λήψης αποφάσεων, και ενθαρρύνει την εφαρμογή του στην πράξη. Επιπλέον το Συμβούλιο επικροτεί την πρόοδο που έχει σημειωθεί σε άλλα μέτρα για τη βελτίωση των όρων συνεργασίας, μέσω της συγκέντρωσης της ζήτησης, της εξεύρεσης λύσεων όσον αφορά τον περιττό ή πλεονάζοντα εξοπλισμό και της ανάπτυξης μιας ευρωπαϊκής προσέγγισης για την αξιολόγηση και πιστοποίηση των στρατιωτικών δυνατοτήτων, ιδίως ως προς την αξιοπλοΐα και τα πυρομαχικά.
7. Το Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση την πρόοδο που έχει σημειωθεί στα σχέδια τα οποία στηρίζει ο ΕΟΑ στον τομέα Συγκέντρωση και Κοινή Χρήση καθώς και τις ευκαιρίες συνεργασίας που έχει εντοπίσει η Στρατιωτική Επιτροπή της ΕΕ στον τομέα Εκπαίδευση και Κατάρτιση. Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι απαιτείται ενεργή συμμετοχή των κρατών μελών ώστε να εξασφαλισθεί η επιτυχία της συνεργασίας στην Ευρώπη. Το Συμβούλιο κρίνει ενθαρρυντικά τα σημαντικά μέτρα που ελήφθησαν κατά τη διάρκεια του 2012, ιδίως στους τομείς Εναέριος Ανεφοδιασμός με Καύσιμα» (υπογραφή της κοινής δήλωσης προθέσεων όσον αφορά την «Εφαρμογή Ευρωπαϊκής Στρατηγικής Πρωτοβουλίας για τις Μεταφορές με Πετρελαιοφόρα Πολλαπλού Ρόλου»), Εκπαίδευση σε Ελικόπτερα (υπογραφή τεχνικού διακανονισμού σχετικά με το πρόγραμμα ασκήσεων με ελικόπτερα), εκπαίδευση στα Αντίμετρα κατά Αυτοσχέδιων Εκρηκτικών Μηχανισμών, Κινητά Στρατιωτικά Νοσοκομεία, Επιτήρηση των Θαλασσών, Δορυφορικές Επικοινωνίες» (Μονάδα Προμηθειών) και Διπλωματική Άδεια Διέλευσης» (υπογραφή συμφωνίας-προγράμματος όσον αφορά τις Διπλωματικές Άδειες Διέλευσης για τα αεροσκάφη στρατιωτικών μεταφορών των συμμετεχόντων στον αντίστοιχο εθνικό εναέριο χώρο τους ή την εθνική τους επικράτεια). Σε άλλους τομείς - Εκπαίδευση Χειριστών Αεροσκαφών, Ευρωπαϊκή Ναυτική Εκπαίδευση, Ευφυή Πυρομαχικά και Ευρωπαϊκοί Πολυτροπικοί Συγκοινωνιακοί Κόμβοι - το Συμβούλιο επισημαίνει θετικές εξελίξεις, ζητώντας ταυτοχρόνως από τα κράτη μέλη να αυξήσουν τη δέσμευση και τη στήριξή τους. Επιπλέον το Συμβούλιο σημειώνει με ενδιαφέρον τις νέες ευκαιρίες για Συγκέντρωση και Κοινή Χρήση που έχουν εντοπισθεί, μεταξύ άλλων στους τομείς Κυβερνοάμυνα, Αντίμετρα κατά Αυτοσχέδιων Εκρηκτικών Μηχανισμών για την Εκκαθάριση Δρομολογίων και Ελικόπτερα NH90.

8. Το Συμβούλιο, αναγνωρίζοντας τη σημαντική συμβολή των διμερών/περιφερειακών/πολυμερών συνεργατικών πρωτοβουλιών στη βελτίωση και διαφύλαξη των ευρωπαϊκών στρατιωτικών δυνατοτήτων, ζητεί να ληφθούν μέτρα με στόχο τη μεγαλύτερη συνοχή μεταξύ των πρωτοβουλιών αυτών, με τη στήριξη του ΕΟΑ και της Στρατιωτικής Επιτροπής της ΕΕ, ώστε να αποφεύγονται μείζονα κενά ή αλληλεπικαλύψεις.
9. Το Συμβούλιο επιδοκιμάζει τη συνέχιση της εποικοδομητικής συνεργασίας μεταξύ του προσωπικού της ΕΕ και του ΝΑΤΟ - ιδίως για το συντονισμό σχεδίων στους τομείς Ευφυής Άμυνα και Συγκέντρωση και Κοινή Χρήση - ώστε να αποφεύγονται οι περιττές αλληλεπικαλύψεις και να εξασφαλίζονται συνοχή και αμοιβαία ενίσχυση.

Αμυντική Βιομηχανία και Αγορά

10. Το Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση τις προπαρασκευαστικές εργασίες της Ειδικής Ομάδας της Επιτροπής για την Αμυντική Βιομηχανία και Αγορά και προσδοκά ότι θα συμβάλουν σημαντικά στην ευρύτερη ευρωπαϊκή προσπάθεια για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας και της αποδοτικότητας και την ενίσχυση της συνεργασίας. Παροτρύνει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τον ΕΟΑ να συνεργάζονται στενά με τα κράτη μέλη με στόχο μια ανταγωνιστικότερη και πλέον διαφανή αμυντική αγορά στην Ευρώπη και μια ισχυρότερη ευρωπαϊκή αμυντική βιομηχανία και να τονώσουν τη συνεργασία και τις συνέργειες στην έρευνα και την καινοτομία «διπλής χρήσης» (μεταξύ άλλων σε τομείς όπως τα Μη Επανδρωμένα Εναέρια Συστήματα, ο Κυβερνοχώρος, η Ασφάλεια στη Θάλασσα, το Διάστημα καθώς και η Ενέργεια και το Περιβάλλον). Το Συμβούλιο εισηγείται μεγαλύτερη στήριξη των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, ιδίως με στόχο τη διασυνοριακή πρόσβασή τους στην αγορά, καθώς και των ερευνητικών ιδρυμάτων.
11. Το Συμβούλιο ζητεί να ενταθούν επίσης οι προσπάθειες ώστε να εξασφαλισθεί η τεχνολογική βάση των μελλοντικών δυνατοτήτων, να ενισχυθεί η ασφάλεια του εφοδιασμού της Ευρώπης και να μεγιστοποιηθούν οι επενδύσεις στον τομέα Έρευνα και Τεχνολογία στην Ευρώπη.

Μάχιμες Μονάδες της ΕΕ

12. Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι οι Μάχιμες Μονάδες της ΕΕ προσφέρουν στην ΕΕ ένα ειδικό εργαλείο ταχείας αντίδρασης, επιτρέποντάς της να ανταποκρίνεται χωρίς καθυστέρηση στις κρίσεις που προκύπτουν με στρατιωτικά μέσα. Οι Μάχιμες Μονάδες συμβάλλουν στην αύξηση της διαλειτουργικότητας και της πολιτικής συνοχής μεταξύ των κρατών μελών και παραμένουν ένα μέσο για το μετασχηματισμό των ένοπλων δυνάμεων των κρατών μελών.

13. Το Συμβούλιο επιβεβαιώνει την προσήλωσή του στο επίπεδο φιλοδοξίας σύμφωνα με το οποίο ανά πάσα στιγμή βρίσκονται σε εφεδρεία δύο Μάχιμες Μονάδες της ΕΕ. Σημειώνει με ικανοποίηση τις νέες προσφορές Μάχιμων Μονάδων από κράτη μέλη από το 2016 και έπειτα και ζητεί να ενταθούν οι προσπάθειες ώστε να εξασφαλισθεί ότι τα κενά που προβλέπεται να υπάρξουν στον κατάλογο κατά τα επόμενα έτη θα αποφεύγονται στο μέλλον.
14. Εν προκειμένω το Συμβούλιο συμφωνεί ότι ο Κατάλογος Μάχιμων Μονάδων της ΕΕ θα πρέπει να συμπληρώνεται κατά συστηματικότερο τρόπο με τον προγραμματισμό συμβολών βάσει περιοδικά επαναλαμβανόμενων, εθελοντικών δεσμεύσεων. Ζητεί να διαμορφωθούν οι απαιτούμενες διαδικασίες ώστε τα κράτη μέλη τα οποία επιθυμούν και είναι σε θέση να πρωτοστατήσουν στο σχηματισμό Μάχιμης Μονάδας να μπορούν να δηλώσουν τις περιοδικά επαναλαμβανόμενες δεσμεύσεις τους, επιτρέποντας σε άλλα κράτη μέλη να συμπράξουν μαζί τους σε περιφερειακή ή εταιρική βάση. Αυτή η συστηματικότερη προσέγγιση της συμπλήρωσης του καταλόγου θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη της την παροχή εξειδικευμένων δυνατοτήτων, ώστε να ενισχυθεί η διαδικασία συγκρότησης Μάχιμων Μονάδων, με το στόχο της πρόβλεψης μεγαλύτερων περιθωρίων προσαρμογής τους σε συγκεκριμένη επιχείρηση, μεταξύ άλλων μέσω της συνεργασίας με μη στρατιωτικούς εμπειρογνώμονες/δυνατότητες ή μέσω της προσθήκης τους, ανάλογα με την περίπτωση.
15. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει την ανάγκη να βελτιωθεί η χρηστικότητα των Μάχιμων Μονάδων της ΕΕ, σύμφωνα με τη Γενική Ιδέα της Μάχιμης Μονάδας, για επιχειρήσεις σε όλο το φάσμα των αποστολών, μεταξύ άλλων προς στήριξη διεξαγόμενης επιχείρησης/αποστολής ή με τη μορφή επιχειρήσεων γεφύρωσης, όταν αυτό αποφασίζεται από το Συμβούλιο, χωρίς να υπονομεύεται η συγκρότηση κανονικών δυνάμεων.
16. Το Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι πρέπει να συνεχισθούν οι προσπάθειες για τη βελτίωση της αναλογίας κόστους/απόδοσης των Μάχιμων Μονάδων μέσω λύσεων συγκέντρωσης και κοινής χρήσης, ιδίως όσον αφορά την επιμελητεία, και την αντιμετώπιση των περιοριστικών παραγόντων οικονομικής φύσεως που συνδέονται με τις Μάχιμες Μονάδες της ΕΕ.
17. Το Συμβούλιο προσβλέπει στη στρατηγική εξέταση της δημιουργίας, της χρηστικότητας, της αναλογίας κόστους/απόδοσης και των οικονομικών πτυχών των Μάχιμων Μονάδων της ΕΕ κατά την προσεχή σύνοδο των Υπουργών Άμυνας στο πλαίσιο του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων.